

# EL PAPELILLO

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta

## Agosto 2017



# EL PAPELILLO

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta

Puerto Vallarta, Jalisco, México

Agosto 2017 Vol. 7, No. 8



**Editor Ejecutivo:**

Neil Gerlowski

**Co-Editor:**

Bob Price

**Colaboradores:**

Michaela Flores, Greg R. Homel

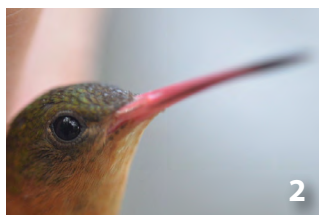
**Traductor:**

Alejandra Carmona

**Corrector de Estilo (Español):** Héctor Lira

**Diseño:**

Alejandra Carmona



## Contenido

- 1 Rincón del Curador
- 2 Investigadores de Colibríes visitan el JBV
- 4 La Construcción Continúa: Proyecto de Cactus y Suculentas
- 6 Orquídea Mexicana del Mes
- 8 Ave Mexicana del Mes
- 11 El Jardín Presenta Importante Charla de Conservación del Jaguar
- 12 Compartir con el Jardín
- 14 Festival de Mariposas de Puerto Vallarta
- 15 Reporte de Educación Ambiental

## Más

- 16 Calendario del Jardín Botánico de Vallarta
- 17 Del Escritorio de Membresías
- 22 Donaciones al Jardín Botánico de Vallarta

Portada: Explorando tesoros botánicos  
en las montañas de Mismaloya.  
Foto: Voluntario del Jardín



[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)

## Rincón del Curador

*Querido amigo del Jardín,*

En el Jardín Botánico de Vallarta no sólo amamos las plantas, somos apasionados de la naturaleza. *El Papelillo* es reflejo de este interés y apreciación presentando una serie de artículos sobre la selva y jardín hasta la vida salvaje local, incluyendo nuestro ya popular artículo *Ave Mexicana del Mes*, por Greg R. Homel, y otros artículos ocasionales de vida marina- después de todo, ¡somos uno de los destinos playeros favoritos del país!

Considerando la amplia cobertura de contenidos en nuestra revista, el hecho de que la naturaleza y vida salvaje son nuestro tema central, además de nuestra oportunidad de inspirar y educar sobre la vida en la selva, nos consideramos en el camino para que *El Papelillo* sea revista líder de naturaleza en el occidente de México. Puedes formar parte de este increíble camino. Envía tus fotografías favoritas, sobre todo las que has tomado en el Jardín Botánico de Vallarta, imágenes que muestren la fascinante interacción entre la vida salvaje y las plantas nativas. También estamos interesados en artículos si eres escritor, sólo si puedes acompañar tu texto con bellas imágenes de alta calidad que ayuden a mostrar tus historias sobre la naturaleza, tanto como contarlas. Con tu ayuda continuaremos nuestra incansable búsqueda de excelencia y seguiremos compartiendo el tipo de contenido que esperas en cada publicación con aún más entusiasmo – porque la gente que cuida su mundo natural elige opciones para un planeta más sano.

*Saludos Cordiales,*

Bob Price, Fundador y Curador, JBV



Polilla Cecropia  
Foto: Bob Price

## Investigadores de Colibríes visitan el JBV

Artículo y Fotografías por Marcos Gómez

Como parte de la celebración del Festival de Colibríes de Puerto Vallarta, tuvimos la oportunidad de recibir ornitólogas (científicas de las aves) provenientes de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). La estudiante de maestría Alfonsina Hernández Cardona y la Maestra en Ciencias Marisol Ocampo Sandoval.

Nos visitaron con el objetivo de tomar datos para un interesante estudio sobre la relación evolutiva entre la forma de los picos de los colibríes y las flores de las heliconias tropicales.

Trabajamos particularmente con el Colibrí Hermitaño Mexicano (*Phaetornis mexicanus*), cuyo pico curvo se ha especializado en la polinización de estas curiosas plantas.

Los colibríes fueron capturados con una red especial para aves (red de niebla), medidos y liberados sin haber sido lastimados.

El domingo 16 de Julio, las ornitólogas nos reglaron un par de charlas educativas para los visitantes del jardín, sobre los resultados de sus investigaciones. Gracias a este proyecto tuvimos la oportunidad de aprender más sobre los colibríes de la región y ¡hasta pudimos tocarlos!

Estas colaboraciones con investigadores y la UNAM, ayudan a continuar creando nuevos conocimientos sobre la biodiversidad mexicana y para la educación ambiental.



Colibrí pochotero esperando ser estudiado.



Colibrí Canela en revisión física.

Recolectando flores de Heliconia.



Uno en la red.



## La Construcción Continúa Proyecto de Cactus y Suculentas

México es líder en diversidad de cactus y agaves; además, es hogar de una gran riqueza de suculentas. Jalisco es hogar de un gran número de estas increíbles plantas. Una vez terminado, el Proyecto de Cactus y Suculentas permitirá cultivar estas plantas hasta su máximo potencial y crear exhibiciones para inspirar y deleitar a los visitantes.

A finales de 2016, el Jardín Botánico de Vallarta recibió un donativo de \$15,000 USD por parte de Stanley Smith Horticultural Trust (SSHT) para iniciar este proyecto. Desde entonces, el alcance del proyecto ha crecido con la visión de lo que podemos lograr con el área.

**Te invitamos a ser parte de los primeros contribuyentes visionarios del Proyecto de Cactus y Suculentas.** Tu donativo, deducible de impuestos, creará un legado de cultivo y exhibición de cactus y suculentas en el Jardín Botánico de Vallarta. Juntos construiremos un impactante atractivo para los visitantes.



Los cimientos para la nueva Casa de Cactus y Suculentas del JBG. Las columnas de cantera serán erigidas durante el mes  
Foto: Marcos Gómez

Casa de Cactus y Suculentas  
Rendering: César Amezcua



Casa de Cactus y Suculentas  
Rendering: César Amezcua



## Orquídea Mexicana del Mes

***Prosthechea radiata* (Lindl.) W.E. Higgins**

Artículo y fotografía por Marcos V. Gómez Cervantes

Muchas flores se distinguen por sus perfumes, y las orquídeas no podían ser la excepción. Entre estas, las especies del género *Prosthechea* son de las más populares, cuando de aromas se trata.

La ciencia ha descifrado la química de 1,700 fragancias distintas emanadas por las plantas, que han servido para inspirar desde perfumes, hasta medicinas.

Los compuestos emitidos por las plantas son conocidos también como aceites esenciales, o esencias. Son sustancias muy volátiles, principalmente producidas por las flores, pero que también encontramos en hojas, tallos, raíces y frutos.

Estos aromas juegan un papel fundamental para la reproducción sexual de las plantas, pues los polinizadores visitan las flores buscando recompensas potenciales



como el néctar y el polen. Y existen algunos casos, donde los polinizadores se bañan en estas colonias florales para atraer a su pareja.

Muchos factores a lo largo de la evolución, han determinado la naturaleza de los aromas. Lo que resulta en este asombroso abanico de fragancias. Existen orquídeas con aromas que nos recuerdan a la canela, la manzanilla, el coco, el limón o incluso al chocolate. En este caso, las conchas aromáticas, como *Prosthechea radiata*, nuestra orquídea del mes, tienen aromas dulces, similares al de la miel de abeja.

Así que cuando vengas a visitar el Jardín Botánico de Vallarta, hay una cosa que debes recordar hacer:

¡Oler las flores!

### Referencias:

- Pantaleón Bautista, X. O. C. H. I. T. L. (2011). *Análisis Químico de las fragancias producidas por las orquídeas Prosthechea varicosa y Prosthechea karwinskii para la identificación de compuestos volátiles* (Doctoral dissertation).



Ficus estrangulador en Las Juntas y Los Veranos.  
Foto: Bob Price

## Ave Mexicana del Mes

### ***Atthis heloisa* – Zumbador mexicano**

Artículo y fotografías por Greg R. Homel

[www.birdinginpuertovallarta.com](http://www.birdinginpuertovallarta.com)

[birdingadventures@mac.com](mailto:birdingadventures@mac.com)

Tras las lluvias de verano el florecimiento de las altas densidades que rodean Puerto Vallarta se vigoriza, nutre y estimula –todo esto está biogeográficamente asociado con la masa principal de la Sierra Madre Occidental, una de las más grandes de México y más altas cadenas montañosas—uno de los habitantes aviarios más pequeños se mueve, casi invisible. ¡Nombrado apropiadamente el Zumbador mexicano!

No debe ser confundido con el colibrí zunzuncito de Cuba, el pájaro más pequeño del mundo y uno de los vertebrados más pequeños; sin embargo, el Zumbador mexicano endémico de México se encuentra entre los más pequeños animales plumados. Pesa alrededor de 3 gramos y mide no más de 2.75", casi la mitad es su pico y cola, es un pequeñuelo impresionante. En realidad, no es posible confundirlos con ninguna otra especie de la región, excepto con el Colibrí garganta rayada, el más pequeño de EUA y Canadá, aunque éste último no tiene las plumas naranjas de la cola como el Zumbador mexicano.

Mueven sus alas hasta 80 veces por segundo, su intenso metabolismo requiere de una dieta abundante en flores con alto contenido de fructosa para alimentar el galope de su corazón de 1200 latidos por minuto. Es posible que tengan menos plumas que la mayoría de las aves, se estima un conteo menor a 1000.

No encontrarás al Zumbador mexicano en cualquier lugar, prefieren la selva montañosa subtropical entre 1500 y 3000 m, lo que es extraño si consideramos su pequeño tamaño y el hecho de que si no entran en un letargo nocturno, estos lilliputienses morirían de hambre antes del siguiente amanecer, ningún colibrí se alimenta de noche.

La abundancia de flores para alimento, encinos y coníferas cercanas dónde posarse, son requisitos para la sobrevivencia de la especie. En muchos casos, las aves se posan en las hojas del encino (como en la foto), son tan pequeños que apenas logran doblar la hoja, ni se diga romperla o tirarla.



El macho anuncia su presencia a todas las hembras en su territorio con un silbido agudo apenas perceptible para el oído humano. Algunos observadores, quienes no detectan estas altas frecuencias, creen que la aves están jadeando cuando en realidad están cantando con todas sus fuerzas. Sus alas producen un extraño zumbido como de abejerro al volar, de ahí su nombre.

Hay dos razas de esta especie, una habita el este de México en la Sierra Madre Oriental y en las cadenas transversales cercanas a la Ciudad de México, la otra habita las altas montañas del noroeste de México en el estado de Sonora y hasta el suroeste de México en Guerrero y Oaxaca.

El Istmo de Tehuantepec forma una barrera geográfica de tierra baja para esta especie, por lo que, al sur del istmo habita otra especie similar, el Zumbador magenta, que reemplaza a sus parientes Zumbadores desde la Sierra Madre de Chiapas hasta el norte de Centroamérica. Existe un registro de 1880 en el Cañón Ramsey al sureste de Arizona en las montañas Huachuca, aunque es un registro dudoso al ser el único de EUA, por lo que debe ser una confusión de especies.

Durante la sequía esta pequeña especie suele abandonar la región y se le ve ocasionalmente, ya que dependen tanto del néctar fresco; normalmente complementan su

necesidad de néctar con una dieta de varios insectos. Como todos los colibrís, el macho no es un fiel compañero de anidación. De hecho, no hacen nada más allá de aparearse con todas las hembras del territorio.

En nuestra región, el mejor lugar para buscar al Zumbador mexicano es la falda norte del Cerro de la Bufa, aunque sí viajan a elevaciones más bajas después de aparearse. Incluso se acercan a Cabo Corrientes, a veces al Jardín Botánico de Vallarta aunque el registro de sus visitas aún debe documentarse. Esto hace al Zumbador mexicano una atractiva especie para buscar durante una visita al Jardín Botánico de Vallarta.





Un buen almuerzo para las orugas representa un enojo o una sonrisa en el jardinero.  
Foto: Ulises Sánchez

Para más información,  
ponte en contacto con:

**Fondo de  
Aseguramiento  
Ganadero**

01 800 8321 328  
01 800 8372 031

**Alianza Jaguar**  
311 258 4231



## ¿El jaguar se come tu Ganado?

Conoce qué hacer para no tener pérdidas económicas  
y apoyar en su conservación.

**VEN A LA CHARLA:**  
"Ganadería sustentable, buenas prácticas y conservación de la biodiversidad".  
Impartida por ALIANZA JAGUAR A.C.

**Sábado 01 de Julio del 2017 a las 11:00 am  
en el Jardín Botánico de Vallarta. ENTRADA LIBRE**

Información y registro a través de:  
Alianza Jaguar. Tel. (311) 258 4231 E-mail. [alianzajaguar@gmail.com](mailto:alianzajaguar@gmail.com)  
Jardín Botánico de Vallarta Tel. (322) 223 61 82 E-mail. [propagacion@vbgardens.org](mailto:propagacion@vbgardens.org)  
CEMBAB Tel. (322) 209 22 29 E-mail. [cembab.grales@gmail.com](mailto:cembab.grales@gmail.com)

 **CEMBAB**  
Conservación de Especies Maravillosas  
de Bahía de Banderas A.C.

 **JARDÍN BOTÁNICO  
VALLARTA**

 **Alianza  
Jaguar, A.C.**

## El Jardín Presenta Importante Charla de Conservación del Jaguar

El primero de Julio dimos la bienvenida a nuestro invitado –Erick Saracho de Alianza Jaguar– para una presentación dedicada a la conservación de uno de los felinos más emblemáticos de América, el jaguar. Compartió con los visitantes del Jardín y miembros de la comunidad sobre el Fondo de Aseguramiento Ganadero de México. Es un programa que procura la coexistencia saludable entre ganaderos y jaguares al proporcionar compensaciones por las pérdidas económicas por la depredación de ganado consecuencia de jaguares, pumas, y otros animales salvajes. De esta manera los ganaderos no pierden su inversión y los jaguares no pierden su vida.

Agradecemos a Erik por su tiempo, así como a Claudia Méndez y nuestros amigos de Conservación de Especies Maravillosas de Bahía de Banderas (CEMBAB) por su ayuda en la coordinación y publicidad para este evento educativo. Para más información, por favor ponte en contacto con las organizaciones listadas en la parte superior de esta página.

## Compartir Cada Mes – “GEM” (Give Every Month)

Dividir tus aportaciones al Jardín Botánico de Vallarta en pagos mensuales puede beneficiar tu presupuesto de donación anual y nos permite la confianza de un ingreso mensual para la temporada baja del año. La nueva página para Compartir Cada Mes (Give Every Month) GEM está disponible en [www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org) para iniciar este tipo de contribuciones.

## Bancas Conmemorativas de Cantera

¿Te gustaría honrar o plasmar la memoria de alguien con una banca de cantera en el Jardín Botánico de Vallarta? Podemos asistir en el diseño de un hermoso azulejo de cerámica pintada a mano con textos e imágenes personalizados. Los precios son \$7,000 USD para una Banca Real y \$5,000 USD para una Banca Distintiva. El costo se divide en pagos a lo largo de tres años, es un compromiso de sólo \$194 ó \$139 USD al mes. Este regalo califica como deducible de impuestos en México, Estados Unidos y Canadá. ¿Interesado? ¡Gracias! Visita nuestra página web o llama al 322 223 6182 para hablar con la Coordinadora de Membresías, Michaela Flores.

## Tu Legado Sobrevive en el JBV

Incluir al Jardín Botánico de Vallarta en tu testamento, fideicomiso e inversiones, representa, en el largo plazo, la viabilidad de que este importante santuario natural de Puerto Vallarta, lleno de exquisita flora de México y trópicos del mundo, siga viviendo. Uno de los miembros del Comité del Legado del Jardín estará encantado de compartir las mejores opciones para optimizar tu potencial filantrópico y bendecir aún más a la comunidad. Por favor, escribe a [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org).



Passiflora en el JBV  
Foto: Bob Price

**¿Tienes una flor especial con la cual te sientes conectado cuando visitas el JBV?**

**¿Te gustaría experimentar esta conexión desde tu hogar?**

**¿Qué tal si pudieras disfrutar de una pintura de tu flor favorita y, además, realizar una importante contribución al Jardín Botánico de Vallarta?**

Soy creyente apasionada de la visión de Bob Price y siempre he sentido una conexión espiritual con el santuario que ha creado para nosotros en Puerto Vallarta.

Me uno al esfuerzo de dar hacia la comunidad del Jardín Botánico de Vallarta y ofrezco el 50% de la utilidad de hasta 15 pinturas florales personalizadas en apoyo a la visión de Bob.

Si te gustaría disfrutar de una pieza especial del Jardín en tu hogar todos los días, ¡ponte en contacto!

Comunícate con Cheryl por email en: [wheelercheryl@me.com](mailto:wheelercheryl@me.com)

*Cheryl Wheeler*  
ART



# PUERTO VALLARTA BUTTERFLY FESTIVAL

August 15 – October 31

## FESTIVAL DE MARIPOSAS DE PUERTO VALLARTA

15 de Agosto – 31 de Octubre

2017



[www.vbgardens.org](http://www.vbgardens.org)



## Reporte de Educación Ambiental

Julio trajo un gran número de personas a disfrutar del primer Festival Anual de Colibríes de Puerto Vallarta. Cada día los visitantes participaron en recorridos educativos guiados por el Biólogo Marcos Gómez. Casi 2,700 visitantes de todas las edades aprendieron sobre cómo atraer y alimentar a los colibríes, así como su identificación. Más de 13 especies de colibríes mexicanos han sido registrados en el Jardín y la reserva circundante. Si tu escuela quisiera realizar una visita educativa al Jardín Botánico de Vallarta reserva una fecha con [escolar@vbgardens.org](mailto:escolar@vbgardens.org).

### Registro mensual de visitas, Julio 2017

|   |      |
|---|------|
| Total de visitas de miembros al JBV:                    | 70   |
| Total de visitas de no miembros al JBV:                 | 1990 |
| Total de entradas gratuitas:*                           | 200  |
| Participación en eventos especiales, clases y talleres: | 780  |
| Horas totales de servicio voluntariado:                 | 88   |

\* El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a [educadorambiental@vbgardens.org](mailto:educadorambiental@vbgardens.org) con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

\*\* Los recorridos diarios de la 1 pm se ofrecen diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

## Calendario del Jardín Botánico de Vallarta

| FECHA   |           | EVENTO  | COSTO                  |
|---------|-----------|---|------------------------|
|         |           | <b>EL JARDÍN CIERRA SUS PUERTAS LOS LUNES DE ABRIL A DICIEMBRE</b>                              |                        |
| 12      | Aug       | Venta de plantas - 15% de descuento   | Sólo miembros          |
| 15 - 15 | Aug - Oct | Celebración de las Mariposas en el Jardín - Contacta al equipo del Jardín para más información. | Incluido en la entrada |

\*Algunas actividades están sujetas a cambio. El calendario más actualizado vinculado con links con información de futuros eventos, puedes verlo en [www.vbgardens.org/calendar](http://www.vbgardens.org/calendar).



Photo: Ulises Sánchez

### Horario del Jardín

**9 am – 6 pm**

**Abierto 7 días/semana**

**Abierto 6 días/semana**

**Observación de aves**

**Tour guiado diario**

Los meses de Dic., Ene., Feb., & Mar (excepto Navidad y Año Nuevo)

(Cerrado Lunes) Abril, Mayo, Junio, Julio, Ag., Sept., Oct., & Nov.

Horario temprano a las 8:00 am cada Jueves

1 pm (disponible los meses de DIC, ENE, FEB, y MAR)



Foto: Ulises Sánchez



## Del Escritorio de Membresías

*Michaela Flores,*  
Coordinadora de Membresías, JBV  
memberships@vbgardens.org

El Jardín Botánico de Vallarta se complace en anunciar que hemos recibido la donación para adquirir el software “Wild Apricot”, un poderoso paquete diseñado para administrar y desarrollar nuestro programa de miembros. Este software ayuda a organizaciones sin fines de lucro a estar al día con el estado de sus miembros, y más importante aún, mantener a nuestros miembros bien informados.

Características para la administración de miembros:

- Administración de inscripciones
- Renovaciones automáticas
- Administración de cuotas
- Administración de eventos
- Base de datos de miembros
- Directorio de miembros
- Procesamiento de pagos
- Y mucho más

Hemos iniciado con el proceso de importación de nuestra base de datos y a aprender el sinnúmero de funciones que ofrece el programa. Quizá has recibido un correo sobre la renovación. Si tienes alguna duda o detectas algún error, por favor ponte en contacto con nosotros.

Un gran agradecimiento a todos nuestros miembros por su paciencia y apoyo al Jardín y el Escritorio de Membresías.

Estimado miembro, por favor, porta tu membresía siempre que vengas al Jardín, con esto ayudas a nuestro equipo y voluntarios a reconocerte como miembro y ofrecerte los descuentos en tus compras.

## ¿Puedes encontrar tu nombre en nuestro MURO DE PATROCINADORES?

**Si no apareces en el muro ¡Te invitamos a unirte a la Familia que conserva el Jardín para Siempre!**

Ser miembro es sencillo e incluye beneficios:  
[www.vbgardens.org/memberships](http://www.vbgardens.org/memberships)

La imagen en alta resolución esta disponible en:  
[www.vbgardens.org/benefactors](http://www.vbgardens.org/benefactors)




**Nos gustaría dar un gran agradecimiento a nuestros patrocinadores:**

**BENEFACTORES**

**ALAN & PATRICIA BICKELL**  
**RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ**  
**DEE DANERI**  
**RICHARD DITTON**  
**PAM GRISSOM**  
**RALPH OSBORNE**  
**BETTY PRICE**   
**ROBERT PRICE**  
**CHERYL L. WHEELER**

**GUARDIANES**

**DAVID HALES & FRANK OSWALD**  
**GEORGE HOLSTEIN**   
**MARY ELLEN HOLSTEIN**  
**KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG**  
**BARBARITA & BOB SYPULT**

**JUNTA DEL CONSEJO**

**JOAQUIN AJA & DENNIS OWEN**  
**DR. GEORGE ARGENT**  
**THOMAS BERNES**  
**DR. ERIC CARLSON & JONATHAN EATON**  
**SAMUEL CRAMER & MICHAEL VITALE**  
**PAUL CRIST & LUIS TELLO**  
**GHOLI & GEORGIA DARESHORI**  
**THE MCCALL FAMILY**

**DAVID MUCK & COLE MARTELLI**  
**JIM & MARSH MEADOWS**  
**YVONNE MILLER**  
**DEAN & LISA OREM**  
**ROGER & JOANNA SMITH**  
**DONNA SNOW & MICHAEL RUBENOFF**  
**CARL TIMOTHY & MARCELO MICO**  
**MICHAEL TRUMBOLD**

## COPA DE ORO

**RICK & JOAN AHMANN**

**ROY ANDERS & LINDA LAKE ANDERS**

**DREW BALDRIDGE & PAUL CANKAR**

**BRUCE BECKLER**

**ANDREW BUNTING**

**CATHARINE BUTTINGER & BRUCE CROWLEY**

**FAYE CÁRDENAS & KEITH COWAN**

**CASA CUPULA**

**NICOLE CAVENDER & GARY MONEYSMITH**

**BEVERLY COLEMAN** ✿

**LARUE & JANET COLEMAN**

**JOHN & JANET COTTON**

**CHARLENE BAILEY CROWE**

**PATRICK DECOURSEY & RENE FRANCO**

**ALLYN DIXON & SCOTTY MCINTYRE**

**LILA DOWNS & PAUL COHEN**

**BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE**

**DAVID & WILKA FOSTER**

**GEORGE FULTON**

**JOHN & LINDA GALSTON**

**RONNIE GAUNY FAMILY**

**JON HALL & EDWARD GRANT**

**POUL & JUDITH HANSEN**

**HARRINGTON LANDSCAPES**

**ANNE-MARIE HAYNES**

**KATHRYN HILL**

**ELANE HODGSON**

**NANCY HOLLAND**

**HOTEL MERCURIO**

**DANIEL HUNTER & PAIGE JOHNSON HUNTER**

**RANDY & JANIS JONES**

**CANDI & ALEXA KAHAN**

**BARRY & CANDACE KAYE**

**ELENA KOUSTAS**

**DR. JOYCE LUJÁN MARTINEZ**

**IRVINE MCDANIEL**

**DR. FÉLIX MONTES**

**MILLARD & BONITA MOTT**

**LAURA PALOMERA**

**JANE PEABODY**

**PV MIRROR**

**JOHN SABO & ALAN HARMON**

**BIJAN & SALLIE SHAHID-SALESS**

**JOHN FAIR SCHMAEZLE**

**DAVID & CECILIA SIMPSON**

**CHARLES STANFORD & BOB MESSERLY**

**STACY TAYLOR** ✿

**THE GALEANA FAMILY**

**THE JG GROUP**

**VILLA BALBOA**

**VILLA LOS ARCOS**

**MATTHIAS VOGT**

**BILL WILLIAMS & JUAN ALVARADO**

**CONNIE WIMER & FRANK FOGERTY**

**DEVON & ELLEN ZAGORY**



## PADRINOS

WILLIAM & MICHELLE AGUILAR  
MAX AKBER  
ROY ANDERES & LINDA LAKE  
ED & GRACE ANDRES  
NOREEN ANGUS & ED MOWATT  
GENARO ARMANDO DIAZ & MARIA ENRIQUETA GORDILLO  
PAUL ARMSTRONG & SARAH DAVIES  
PAM ARTHUR  
OLGA LETICIA ARTONA OCHON  
CARLOS ARTURO ESTRADA  
PATRICK & EDITH AHERN  
GARIN BAKEL & LIONEL CUNNINGHAM  
LAURA BARRETT  
CURTISS BARROWS & CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL  
JESUS BAUTISTA & ROSA ELENA CANKAR  
DANIEL BELLUM & CAROL EASTON  
TIMOTHY & CHRISTINA BENNETT  
ROBERT BERMAN & LISA HORTON  
PAUL & KAREN BILLINGSTEAD  
GARY BIVANS & ISAIAS ORTEGA  
MICHAEL & SALLY BIXLER  
JANIE BLANK  
JOHN & PATRICIA BOCK  
GARTH BODE & KAREN NORDIN  
MANUEL BOGADO  
SUSAN BORNEMAN  
ROB BOYD & KEVIN WU  
AKIROQ & AVINA BROST  
FREDERICK BROWN & MYRNA MORTON-BROWN  
ROBERT BRUCE  
BOB BRUNEAU & GERADO LUGO  
ROBERT BULTHUIS & ARNE BRAUNER  
JUDITH BYRNS & JOE BERGQUIST  
CRAIG CALLEN & THOMAS ARCOLEO  
ROBERT & BETTY CALMAN  
WALTER & DORIS CAMP  
THOMAS CAROLL & FRANK HARRISON  
KAY CASSERLY & GEORGE BYRNE  
JAMES CHAMBLEE  
LEE & NANCY CHAPMAN  
MICHAEL CHARTIER  
JEFF COATES  
JAMIE COATES & POLLY COOPER  
BONNIE COLE  
GEORGIA & TIM COPELAND  
LAURIE CRAISE & JERRY POVSE  
ROGER & SHARI CRONK  
JOHN & CARYN CRUMP  
ERIC DAVIES  
GREGORY DAVIS  
JIM DAVIS & DAVID WILHOIT  
YVONNE DEFEITAS & PAUL WERLER  
JUDITH DELEON  
NICK & CHERRY DELORENZO  
GUY & PATRICIA DEMANGEON  
GRETCHEN DEWITT  
ADRIANA DIAZ ROMO & LAURA BUENROSTRO  
MICHEL DI FRUSCIA & LUIGI KOBAYASHI  
JOHN DOCOTE & KEN BARNES  
BRUCE & LINDA DOWNING  
MICAELA DOYLE  
JOHN DRUM  
JOHN DUCOLE & KEN BARNES  
MARY EDMONDS  
WILLIAM & LOIS ELLISON  
DIANE ELLSWORTH

ROLF ENGSTROM & LARRY LEEBENS  
LANCE & SUSAN ERICKSON  
FRANCISCO ESPINO IBARRA  
CARLOS ARTURO ESTRADA  
GRISelda ESTRADA BERNAL  
CLIFFORD & SUSAN FAIRCHILD  
DANA FARIS & CESAR HERNADEZ DE BOSQUE  
JAMES FAY & JOHN KILBOURNE  
FRED FERNANDEZ & JOE MURPHY  
YAEKO FERNANDEZ  
TERRI FINE  
ALAIN FLEUROT  
MICHAELA FLORES  
DEAN & ANN FOSTER  
BRENDA FRANCIS & JAMES GORDON  
DANIEL FREEMAN & YUM CHIN  
SUZANNE FRENCH-SMITH & BRYAN SMITH  
GEORGIA GARDNER & MARK BANTZ  
ALBERT & BARBARA GARVEY  
MICHEL GAUTHIER & SALAM BERNADETTE  
NEIL GERLOWSKI  
RIKKI & STAN GILBERT  
JEFFEREY & BLANCA GOLD  
LEO GOED & KATHLEEN CONWAY  
RANDALL & SUSAN GOMEZ  
FREKEKE GOODYEAR  
RAFAEL GUZMAN MEJIA  
BONNIE GREENSPAN  
ROLLAND GREGORE  
JOHN HALL & EDWARD GRANT  
TIMOTHY & KATHY HAINDS  
MICHAEL HAMMOND  
KEN & MAGGIE HARBOUR  
JOHN & TAMARA HARGESHEIMER  
ED & TEHERESA HARROD  
JOEL & PAMELA HART  
T. J. & HELEN HARTUNG  
ELEANOR HAWTHORN & SANDRA WICKS  
ANGELICA HERNÁNDEZ  
RON HARNER & CLINT HARRIS  
VICTORY HICKOCK  
GEORGE HINKLE & BILL REDDICK  
RON & TONI HOFFMANN  
DAVID & ELLYN HOLLOWAY  
GREG HOMEL  
ROBERT HOWELL & ELROY QUENROE  
LONNA & RAE-ANNE HULL  
HOLLY HUNTER & DANIEL GAIR  
JOHNA INKEEP  
DAVID JACKOVICH & NANCY MARK  
REG JAMES & BARB BUCKAC  
JOHN JENSEN & KELLY DYCK  
DRANN & MAYNARD JOHN  
BILL & SHANNON JOHNSON  
KENT JOHNSON & CODY BLOMBERG  
PAULE JOHNSTON  
MARLIN & ANITA JONES  
KIRSTIE KAISER  
JOSEPH KANDALL & CERGIO GONZALEZ  
JOE & FRANCES KANE  
ALICE KATZ & JACK SCHWARTZ  
JOHN KELLEHER  
CANDACE KEPLEY  
JOHN KING & EDGAR GARCIA  
LUKE KOST  
ROBERT KOWAL & MARK SIPES

LARRY KRICK  
KEN & JUDY KRINGS  
ELLEN LANGER & NANCY HEMINGWAY  
GEORGE & JANET LAPIN  
ANN LAURITA  
STEWART LEDFORD & PAUL DAY  
MICHEL LENZ & LOUISE ANDERSON  
ESTER LERNER & DANIEL CARRICO  
KLAUS LIEBTEN & MICHÉLE SAVELLE  
RICHARD LINDGREN & EVE MCEWIN  
HANK & VICKI LINSEY  
GEORGE & MARILYN LONG  
TIM LONGPRÉ & AGUSTIN ROCHA  
DAVID LORD & SUSAN WISEMAN  
RITA & STEPHEN LOVE  
KEITH & CASEY LUPTON  
HARRY LYNN & ANTONIO DEANDA  
JOHN MACKELL & BRYCE DOHERTY  
MACA MAC MORRAN  
KEVIN MAGORIEN & EUCLID CRUIOSO  
WILLIAM & MARCIA MAKLEY  
CHARLES MALLERY & WALLACE DEMARY JR.  
JIM MANN  
AMADOU & LESLIE MARIKO  
MARSHALL MASHBURN & SEAN RAWLINS  
TOM & VICKY MASON  
FRANK MCCANN  
JOHN MEANWELL & JOHN MACLEOD  
ALAN MENDELSSOHN & CARLA JONIENTZ  
DIANNA MEDNICK  
GARY & KAREN MILLER  
DON MINSHEW & DAVID JONES  
GILBERT MOCHEL & CAROLINE ROYER  
STEPHEN & CARIL MOORE  
JULIO CESAR MORA MARTINEZ  
RON MORGAN & JORDAN ROMO  
GARY & KAREN MILLER  
CHRIS MONLUX  
KARLA MORENO & DOUGLAS ZAKES  
FRANK MONTAGUE & DAVID BAIN  
ROBERT MRZLACK  
CLARA MURET  
MARTHA ANN MYERS  
ROGER & BETTY NEFF  
MICHAEL NELSON  
GREG & JONI NEUTRA  
GLORIA NEWMAN  
LLOYD & DOREEN NICHOLS  
BILL & CYNTHIA NOONAN  
JOHN & CECILIA NORMAN  
WENDELL NORRIS & STEVE MURDOCH  
JANICE NORTH  
BRUCE NOVAK  
HILDA ALICIA NUNEZ & CONSUELO ZEPEDA NUNEZ  
HANK & RUTHILD OFFERENS  
MICHAEL OLSCHAFSKIE  
CARLOS ORTEGA  
DENNIS & PATTY PASQUINI  
TOMMY & NANCY PATTERSON  
JEAN PENDER & ESTER GARIBAY  
JORGE ALBERTO PEREZ DE LA ROSA  
HANS PETERMANN & DENISE KAMENZINO  
KENT & DIANE PETERSON  
PETRA PFAFFE  
DAVID & KAREN PHILLIPS

PACO PIÑA & CONNIE NAVARRO  
 WILLIAM & MARY PLATZER  
 JAY POWELL & VICKIE JENSEN  
 WILLIAM PROCTOR & KATALINA MONTERO  
 JEANNE PORTEAU & MYLEA LOGIN  
 JOSEPH PORTNOY  
 HARVEY & ELINOR PRAWER  
 MARK & CARIE PRYOR  
 DANIEL RAMIREZ DIAZ  
 ED REED & LEN PACITTI  
 DAVE & ELLIE QUISLING  
 ANA LIGIA QUINTERO AGUILAR  
 PETER REX  
 JESÚS ALBERTO REYES GARCÍA  
 RICKI RICARDO  
 ROBBIN RICHARDSON & ARLENE PREVIN  
 MICHAEL RICHKER  
 KEN & KATHY RIESER  
 STEVE & MARYANN ROBALINO  
 JESSE ROSE ROBERT  
 DOUG ROBINSON & MICHAEL ELSASSER  
 JOAQUIN ROMERO  
 LICIA ROSSETTI & JOHN LUND  
 CATHY ROTH & GREGORY DAVIS  
 AL & CATHERINE ROUYER  
 KEN & THERESA ROWLEY

DAVID SALAS & MICHAEL HORD  
 LORI SALAZAR-FEDYK & JESSE JAMES  
 ING. EMILIANO SANCHEZ MARTINEZ  
 PAULA SAVAGE  
 BEVERLY SCHOFIELD  
 JACK & ALICE SCHWARTZ  
 NIEL SECHAN & MATTHEW MESSNER  
 RONALD SEDGWICK & LINDA WILD  
 ROBERT & BARBARA SELVAGE  
 SANDY & CHRISTINE SETH  
 ANNE SHANNON & ERIK FOSTER  
 JENNIFER SIKOV  
 PHIL SIMS & FABIAN LEYVA  
 ERIC SLEIGH & CHRISTOPHER WISEMAN  
 DAVID & MARGARET SOLOMON  
 JIM STAGI & FELIX BANUELLOS  
 GREG STANTON & GABRIELA HIDAIGO  
 BETTY STORK  
 CHARLES & MARIANNE STROZEWSKI  
 CLIFF & ROSEMARY STUEHMER  
 DONALD & MARIE SULLIVAN  
 KENT & SUSAN SWANSON  
 DAVID SZYSZKA & GIOVANY MARCELENO  
 DAVID TARRANT  
 BILLIE & TIM TAYLOR  
 BETH TESLER

TIM THIBAUT & K.E. OLSHEWSKY  
 NEIL & MARY THOMASSEN  
 TIK & JON THURSTON  
 FABIOLA TORRES GARCIA  
 MIGUEL TOVAR  
 BILL & PAULINA TRACHTENBERG  
 SCOTT TUFT  
 DON VARNI & ALEJANDRO ARREOLA  
 MICHELLE VENANCE & BRANKA DEUTSCH  
 PABLO & DIKI VOIGT  
 CATHY VON ROHR  
 THOMAS & PATRICIA WAGNER  
 THOMAS WARMERDAM & LORENA DÁVILA  
 ABBY WARNER & GREG CZECH  
 NANCY WARNER  
 JOHN & BARBARA WARREN  
 BILL WEIL & ALINES HAPIRO  
 DAVID & SUSAN WELLWOOD  
 ROBERT & MARYANNE WEZENBECK  
 GREG WHITE & PEGGY REMSEN  
 JUSTIN WILLIAMS  
 THOMAS & NOEL WILSON  
 ANDREW WOOD & NAOMI KITAMURA  
 JON WORTHINGTON & BRYAN HOULETTE  
 RODOLFO ZAGARENA

## INDIVIDUAL

ANA AGUILAR  
 IMRE ALMASSY  
 CARMEN BERKOWITZ  
 CLAUDIA BROWN  
 MARCIA BUTTEL  
 MARCIE CAVANAGH  
 SANDRA CESCA  
 FABRIZIO CETTO PADILLA  
 DENISE DERAMEÉ  
 MARTIN DYER  
 BONNIE ECCLES  
 LUZ MARIA GONZALES VILLAREAL  
 FREDKE GOODYEAR  
 DEE GRIFFITH  
 CURT HAHN  
 BARRY HAYHURST  
 HAL HOULDING  
 JEANNIE HNYTKA

NANCY KAHN  
 THOMAS KAUN  
 BIFANI KENNA  
 MANSUR KIADEH  
 MARLEN ANN KNAPFELC  
 KITTY LEONARD  
 VELORA LILLY  
 LEONOR LOPEZ  
 DEAN MCINTYRE  
 HELENA MUSIELAK  
 ANN NEFF  
 PAT NICHOLS  
 THOERRIN OLDENBOURG  
 KATHLEEN PHELPS  
 DON PITMAN  
 FREG PRUDAT  
 LARRY READ  
 LUIS REYES BRAMBILA  
 DAVID ROSE

JUDITH ROTH  
 MARY ANN ROTH  
 ANN SAVIO  
 CHRISTIE SEELEY  
 PATRICIA SLOWEY  
 SHIRLEY SMITH  
 MICHAEL SNYDER  
 CARLOS SORIANO  
 JOE STROUD  
 WILLIAM THEILEMAN  
 SHERRY TOFFIN  
 PAULINA VALÉS TORT  
 CATHY VON ROHR  
 BARBARA WASHINGTON  
 LISA WILSON MCCLEERY  
 ALICE WINBORNE  
 STANLEY WINBORNE  
 DONNA WYMAN

Si no ves tu nombre en la lista o si ves que está escrito incorrectamente, por favor avísanos a, Michaela Flores: [memberships@vbgardens.org](mailto:memberships@vbgardens.org) Gracias.

(S) = estudiante (I) = independiente ☘ = fallecido

## Así mismo agradecemos a estas fundaciones:

**BROOKLYN BIRD CLUB**  
**THE CALIBAN FOUNDATION**  
**CHARLES H. STOUT FOUNDATION**  
**INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB**  
**MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST**  
**STANLEY SMITH HORTICULTURAL TRUST**

# Tus donativos al Jardín Botánico son muy apreciados.

## México



- Expedimos, a través de la Fundación Punta de Mita (FPM), **recibos deducibles de impuestos** para donaciones a beneficio del Jardín Botánico de Vallarta.
- Envía un correo sobre tu donativo para el Jardín Botánico de Vallarta a [donaciones@fundacionpuntademitamex.org](mailto:donaciones@fundacionpuntademitamex.org) con una copia a [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)
- En dicho correo incluye tu nombre, así como la fecha y la cantidad de tu donativo.

### Los cheques pueden ser enviados a:

Fundación Punta de Mita, A.C.  
Carretera Federal Libre 200 Km 18.05  
Punta Mita, Nayarit, C.P. 63734 México.

- Proporciona a FPM tu dirección de correo electrónico y la información que debe ser incluida en el recibo deducible de impuestos (será enviado por correo electrónico).
- Incluye a FPM la confirmación (copia del cheque) para rastreo.

### Transferencia electrónica:

Banco: Banamex  
Cuenta en pesos mexicanos (MXN):  
Cuenta en dólares EE. UU. (USD):

CÓDIGO SWIFT: BNMXXMM

09840115760 CLABE 002375098401157608

09849002101 CLABE 002375098490021017

Paypal: [www.fundacionpuntademitamex.org/en/how-to-help](http://www.fundacionpuntademitamex.org/en/how-to-help)

## Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF)

### Los cheques pueden ser enviados a:

Canadian Children's Shelter of Hope Foundation  
87 Lavinia Ave  
Toronto, ON,  
M6S 3H9  
Canada

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden.

También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web [www.ccs hf.ca](http://www.ccs hf.ca))

## EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

### Los cheques pueden ser enviados a:

Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C.  
759 North Campus Way  
Davis, CA 95616

### Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos:

Escribe a [treasurer@vbgardens.org](mailto:treasurer@vbgardens.org) para obtener los números de ruta y de cuenta.

### Pagos con tarjeta de crédito:

Llámanos: +52 322 223 6182

### Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC Clearing # 164 Code: 40
- Chase Brokerage DTC # 0352 Account # 7422361



## ¡Gracias por tus generosas contribuciones!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales) o 223 6182 (llamadas locales)

Email: [info@vbgardens.org](mailto:info@vbgardens.org)

Web: [www.vbgardens.org/es](http://www.vbgardens.org/es)